

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
 En esta Provincia y Península, un mes. 1'50 Ptas.
 En el Extranjero, un trimestre. 6'00 —
Número suelto, 10 céntimos; atrasado, 20
DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
 Calle de San José, núm. 26
TALLERES:
IMPRENTA GARCÍA CRUZ

El Progreso

TARIFA DE ANUNCIOS
 (Pago adelantado)
 Anuncios en primera plana, 20 céntimos línea de cuerpo 10 en la segunda, 10; en la tercera, 5, y en cuarta, 3.—Comunicados, desde 10 hasta 50 céntimos la línea.—Esquelas mortuorias, a 15 pesetas en primera plana, y a 12 en la segunda.
 Importantes rebajas para anuncios permanentes.

DIARIO REPUBLICANO AUTONOMISTA
 DECANO DE LA PRENSA DE TENERIFE

Teléfono núm. 417

FUNDADOR,
Santiago García Cruz

ADMINISTRADOR:
Manuel F. García Cruz

Los agricultores se defienden

Entre la clase agrícola de la Península ha comenzado a iniciarse un movimiento de defensa, con el propósito de mejoramiento.

A Canarias seguramente no habrá llegado de esa campaña sino un débil latido, y seguramente quienes más fuerte lo han recibido, probablemente no tendrán sus intereses en la agricultura.

El agricultor canario, y lo propio puede decir con referencia a las demás ramas de la riqueza insular, vive aislado, sin salirse de su esfera, sin asomarse al mundo para aprender y aplicar a su negocio lo que puede beneficiarle o evitar lo que le perjudica. Es el último en enterarse de lo que le afecta y tan apegado está a los sistemas de explotación con que comenzó a trabajar, que difícilmente los renueva, adoptando los modernos.

Toda su inteligencia y actividad a pone nuestro agricultor al servicio del cultivo de la platanera. Exceptuando las cotizaciones que se alcanzan en los mercados, nada más le preocupa. Y cuando sufre una crisis el mercado de este fruto, a toda la provincia alcanzan sus consecuencias.

Este punto de vista deben abandonar nuestros agricultores, pues las vacas flacas no han muerto. Todo lo contrario; cada día la amenaza de su reaparición es más visible. Así lo han comprendido sus colegas de la Península, que acaban de lanzar un manifiesto, previniéndolos a todos y excitándolos a la unión, para de esta forma vencer peligros que se aproximan.

Comienza el indicado manifiesto evocando los días de las guerras coloniales, fruto inevitable de la vanidad y del cretinismo de la España oficial, que hubieran arruinado el país si, con titánico impulso, los agricultores no hubieran emprendido la regeneración nacional, transformando la agricultura hasta convertirla de rutinaria y misérrima, en próspera y floreciente, en émula de las grandes naciones de América, exportadoras de cereales, mientras las ciudades yacían aún en los suburbios de la civilización.

Se vio también resurgir las *tasas*, que arruinaron la Monarquía en los siglos XVI y XVII; pero *tasas* aplicables sólo a los productos agrícolas, no a los industriales, limitativas de los ingresos de los labradores, sin que los Gobiernos se ocuparan de limitar las pérdidas que ocasionaban las plagas asoladoras de los productos agrícolas, y tras las *tasas*, aplicóse la incautación, decretada en provecho de una minoría y en daño de una mayoría abrumadora.

Como obligada consecuencia de tan funestas disposiciones, la agricultura atraviesa esos años una crisis agudísima; miles de colonos se han convertido en braceros; los jornales han descendido hasta hacer imposible la vida de los trabajadores, con lo que ciertamente no se consigue la paz social.

Esa arbitraria política de abusos concluirá con la agricultura muy pronto, por lo cual, o los hombres del campo se avienen a dejarse explotar y arruinar, o se deciden de una vez y con entusiasmo a intervenir vigorosamente en la política económica del Estado.

Todo se ha organizado en nuestra patria; política, adminis-

tración, enseñanza, justicia, relaciones internacionales, fianzas, sin tener en cuenta la realidad. La constitución jurídica externa de la nación no coincide con la interna.

Los agricultores podrían ensayar o contribuir al ensayo de primeras formas de vida pública adaptando el régimen director de la actividad nacional a su infraestructura económica, predominantemente agraria, y a las modalidades peculiares de las regiones, provincias y Municipios españoles.

Al frente del programa de los agrarios debiera escribirse una sola palabra: *Cultura*, porque la cultura es la clave de todos los problemas de la patria.

Creiendo interpretar esa única aspiración, numerosos cultivadores de Jaén, Sevilla y Córdoba, reunidos en esta última capital el 21 de julio próximo pasado, crearon la entidad denominada Bloque Agrario, como instrumento de defensa contra los ataques de que viene siendo víctima el agricultor español.

El Bloque Agrario aspira a cobijar bajo su bandera, que es la de la patria, a todos los elementos activos de la producción, tanto propietarios como colonos y obreros, porque evidentemente existen intereses comunes a todos esos elementos.

Y en nombre del nascente organismo, el Comité del Bloque dirige un fervoroso llamamiento a los labradores, a los industriales y comerciantes, cuya prosperidad está indisolublemente ligada a la de los campos, y cuantos compartan estas convicciones, para que ingresen en la vida cada entidad y salven a España de los peligros que amenazan su vida.

El recorrido París-Tokio

Continúa publicando en "Le Petit Parisien" el famoso aviador francés Peneier Doisy, que hizo el recorrido París-Tokio, el interesante relato de su viaje.

Refiere que en Pekín el presidente de la República le concedió el sable de las tres cabezas de león, distinción hasta entonces no otorgada a ningún oficial extranjero.

También en Hue, capital de Anan, bella población y poderosa fortaleza, tuvo el intrépido aviador un gran recibimiento. Vi titó la villa que el duque de Montpensier adquirió en Phan Tiet, desde la cual se domina un hermoso panorama.

En Corea llamó la atención de Doisy la manera de vestir de aquellos naturales, que en todo tiempo van de blanco y usan enormes sombreros. Los coreanos fuman en pipas que no tendrán menos de un metro de largos.

Ya en territorio japonés, tuvo el aviador que vencer dificultades de importancia para dar cima a su viaje. Entre Taiqui y Fusan, una altísima cordillera le impidió orientarse, por lo cual hubo de retroceder dos veces Doisy al punto de partida, con peligro de caer al mar.

DE FRUTOS

La Casa Aug. Stier, de Hamburgo, telegrafía a su agente el señor López Borges, lo que sigue

Hoy cuatro mil bucales sencillos 16,6 a 361, dobles 291 a 361.

Mercado muy firme cerca un chelín kilo.

CLAVELLINAS

Gracia y amor; cuando mira, llamas de Sol; no se engaña, quien al mirarla, suspira: — ¡Esa mujer, es de Español!

Mas, si no ves que la irisa la gloria de los vergeles y que en sus labios, la risa juega entre rojos claveles,

pedid su nombre al momento... y si responde su acento Pilar o Carmen o Lola,

no lo dudéis ni os asombre; lleva en sus letras tal nombre, un corazón de españolal

Cuando te acercas, presiento que llegas ya, por tu risa; ¡quizá, por tu pensamiento que viene a mí, tan deprisal

Te conozco en un momento por que a la luz que te irisa, sé el perfume de tu acento y sé tu pie, como pisa...

Sé cómo cruje tu raso si andan vas... y a sus ecos, jamás el alma vacila...

¡Que hasta conozco tu paso por el temblor de los flecos de tu manito de Manilal...

Federico de Mendizábal y García Lavín.

"La Medicina Canaria"

Hemos recibido el número 11 de la revista profesional La Medicina Canaria cuyo sumario es el siguiente:

TEXTO.—La lucha antituberculosa en Canarias.

El Neumotórax artificial, por el Dr. A. Gutiérrez Gamero.

Estudio crítico de los procedimientos de desinfección y desinfección, por el Comandante Médico Dr. Agustín Van Bumburghen.

Lo que es preciso saber respecto a la Insulina, por el Dr. Manuel Fernández Piñero.

Discurso leído ante la Real Academia Nacional de Medicina en su recepción pública, por el Académico electo Dr. Francisco de Castro y Pascual.

Medicina social: Alfabeto para preverarse de la Tuberculosis.

Gripe en España pero no Española, por el Dr. Hartado Núñez.

La voz de la mayoría: Lo que quiere la clase (Resumen del Plebiscito).

El Ministerio confirma las sanciones a los colegiados morosos.

Oposiciones: Ejercicios para una vacante en la Casa de Socorro de esta capital.

Segunda Asamblea Nacional de Químicos y Bacteriólogos Municipales: Comunicación conteniendo las conclusiones aprobadas.

Concurso Médico de los Establecimientos Chatelain de París.

El servicio de guardia en los Hospitales Militares será desempeñado por Médicos civiles.

Información de Asociaciones Médicas.

Noticias.

Anuncios.

Legislación.

GRABADOS.—Se publican cuatro con otros tantos ejemplos de casos de neumotórax artificial en enfermos del servicio del Dr. Agustín Gutiérrez Gamero.

Campaña cultural

Los Llanos, 5 — 10

Con extraordinaria concurrencia, entre la que figuraban el delegado gubernativo, alcalde, cura párroco y otras personalidades, don Isaac Viera ha dado conferencias sobre enseñanza en Peso, Los Llanos, Tazacorte y Argual. Entre el público ha reinado gran entusiasmo, revelando éste ferviente amor a la enseñanza.

CORRESPONSAL.

Ganga.—Se vende un camión White, de dos y media toneladas, en perfecto estado y a un precio reducido. Para informes pedetela "El Barato". San José, número 28.

Casas baratas

Acciones subscriptas

La primera lista de señores que han suscrito acciones de la Cooperativa de casas baratas de esta capital, es la siguiente:

Señor	Pesetas
D. Francisco Manzano	25 00
D. Francisco S. Infante	50 00
D. José Parejo Pérez	50 00
D. José Pinto Santana	25 00
D. José Hernández de León	25 00
D. Juan Laserna Hernández	25 00
D. Ricardo Sauset Moisés	50 00
D. Ramón Belda Añón	50 00
D.ª Dolores E. Sanfeli	25 00
D. Juan Pardo Hernández	25 00
D. Juan García Mesa	25 00
D. Manuel Pinto Santana	25 00
D. Domingo Bencomo	50 00
D. Enrique C. de la Mata	50 00
D.ª María Expósito Cabrera	50 00
D.ª Carmen Talavera	25 00
D.ª Elvira Delgado	25 00
D. Antonio Tejera	25 00
D. Nemesio León	25 00
D. José Parriferos	50 00
D. Ismael Domínguez	25 00
D. José Miguel Delgado	25 00
D. Manuel Corbacho Quintana	25 00
D. Isauro Alvarez	25 00
D. Federico González Aguilar	25 00
D. Hilario del Omo	25 00
D. Julio Baldez Villena	50 00
D. Antonio García Delgado	25 00
D. José Santiesteban Marmol	25 00
D. Antonio Vilar Rizo	25 00
D. Antonio Vilar González	25 00
D.ª Mercedes Vilar González	25 00
D. Manuel Vilar González	25 00
D.ª Estela Vilar González	22 00
D.ª Victoria Vilar González	25 00
D. Esteban Brigant	25 00
D. Castro Ortiz Villajos García	25 00
D.ª Concepción Ortiz Villajos	25 00
D. Alfonso Domínguez	25 00
D. Emilio Mora Trujillo	25 00
D. Julián Reyes Sigú	25 00
D.ª Nevada Pilar González	25 00
D. Veremundo M. del Pino	25 00
D.ª Clara Pérez Hernández	25 00
D. Juan González Pérez	25 00
D. Rodrigo Corlo	25 00
D. Narciso Barrera Vizcaino	25 00
D. Ventura Cabrera Díaz	25 00
D. Vicente de la Torre	50 00
D. Manuel Díez García	25 00
D. José M. Reyes	25 00
D. Manuel Martínez Rodríguez	50 00
D. Matías Hernández G. ez.	50 00
D. Alejo Sánchez Andrade	75 00
D. Francisco Sánchez G. ez.	100 00
D. Vitchaldo Hernández	25 00
D. Fermín Hdez. C. brera	50 00
D. Luis Masía Lloras	25 00
D. Nicolás Castro Reyes	25 00
D. Nicolás Castro Febles	25 00
D. Antonio Domínguez	25 00

Total 79 acciones que importan 1 875 00

Fútbol

En Las Palmas

El domingo por la tarde se celebró en el campo España, una partida de football, si tal puede llamarse al juego que se desarrolló, entre los equipos Victoria y Portofino.

Tan pobre fué de técnica, tan desacertado el arbitraje a cargo de don Tomás Ramírez y tan lamentables los incidentes a que dió lugar el juego sucio y violento, que es preferible pasar en el comentario como por sobre áscuas.

En el primer tiempo marcó el Victoria un goal de penalty, tirado por González, al castigarle al Portofino por una zancadilla del defensa izquierdo a Ramoncito.

En el segundo tiempo obtuvo el Victoria cuatro tantos más, el primero en un free-kick y los tres restantes de tiros de Padrón, sin que el Portofino lograra el tanto de honor.

En este segundo tiempo fueron expulsados del campo Alamo y los dos medios alas del Portofino, por haberse agredido, y momentos hubo del encuentro en que por el equipo derrotado solo jugaban cinco equippers.

Casa de Socorros

Hoy fueron asistidos: José Santana, de 18 años, de una herida contusa con desprendimiento de la uña en el dedo anular de la mano derecha.

Manuel González, de 14 años, de una herida incisa en la planta del pie izquierdo.

Manuel Marrero, de 14 años, de heridas contusas en las regiones parietal izquierda y temporal y occipital.

INFORMACION POR CORREO

Asamblea de secretarios de Ayuntamientos

Salamanca.—En el teatro Moderno se ha celebrado la Asamblea de secretarios de los Ayuntamientos de la provincia, a la que asistió numerosa concurrencia.

Acordaron los reanidos dirigirse al Directorio en un escrito solicitando se reforme el reglamento de los secretarios en aquellos puntos que estiman imprescindibles para la buena administración y para evitar que se disminuyan los servicios por acumulación de trabajo. Se mostraron opuestos a la agrupación forzosa de Municipios que acarrearía el desbarajuste en la vida municipal.

El Banco de Barcelona

Barcelona.—El Banco de Barcelona ha empezado a pagar a los acreedores que tenían cuentas de crédito inferiores a 1.000 pesetas.

Puede señalarse como caso curioso, que muchos de ellos han dejado en el expreso el Banco el dinero que se les entregó.

Lo que dice un Alcalde

Barcelona.—El alcalde recibió a los periodistas, a quienes dijo que una prueba del desconcierto que existía en el antiguo Ayuntamiento es que un solar de la Reforma se hallan varios montones de basura que no limpian ni el Ayuntamiento ni el propietario del terreno porque ambos se atribuyen mutuamente la obligación de hacerlo, y que al ordenar él a la brigada de limpiezas que los hiciera desaparecer, se ha encontrado con la sorpresa de que esta brigada no existía más que en los presupuestos, pues casi todos los que la componían son escribientes.

Añadió que el barón de Viver que se había negado a poner el conforme a un crédito de 300.000 pesetas para las Canarias se desistió de haberlo propuesto la Comisión de Cultura, porque no cree que las concesiones de créditos de esta índole deban hacerse sin que exista un contrato que justifique debidamente la inversión.

Nuevos trasatlánticos

El Havre.—La Compañía general Trasatlántica ha inaugurado su nuevo paquebot "De Grasse", de 22 000 toneladas, destinado al servicio de pasajeros entre este puerto y Nueva York.

Londres.—En los astilleros de Belfast se ha botado el trasatlántico "Statenland", de 30 000 toneladas, construido para la línea americana holandesa.

Parque Recreativo

Programa de hoy:
 A las 8 en punto, reestreno de la interesantísima película "Amor y ciencia" cuyos protagonistas es la admirable actriz Alice Joyce, y el famoso galán joven Harry T. Morey.

A las 9 y tres cuartos, estreno de la gigantesca película (2,650 metros en 5 actos) "El Soñador", en cuya cinta los celebrados artistas Valeria Martens y Eberhard Siede, hacen un trabajo exquisito.

"La hija de la ajusticiada"

Muy pronto, según hemos venido anunciando se estrenará en este cine, la soberbia y colosal película "La hija de la ajusticiada", admirable adaptación de la famosa novela de Arthur Bernède "L'Aiglonne".

Esta hermosa novela que nos habla del reinado napoleónico, fué publicada hace ya tiempo por el importante rotativo "Le Petit Parisien".

Tiene este "film" como protagonistas, a los famosos artistas M. Emelie Drain, M. André Marney, Mme. Celia Clannet, Mme. Suzie Prim, y Miss Cyprian Gilles.

"La hija de la ajusticiada" es una joya cinematográfica llena de intensa emoción histórica y es un reflejo exacto de aquella época.

Artistas

Esta noche hará su primera presentación en La Laguna, Emilia y Pilar Piñol. Estas notables artistas preparan un atrayente programa que el público de la vecina ciudad, ha de ver con agrado.

Para Las Palmas, hará viaje esta noche, la aplaudida artista coreográfica Artois Fez, que marcha a cumplir su compromiso con aquella empresa.

Alrededor del estilo

Cuando aquí, en Francia, me vi en cierto modo—he aquí una frase hecha—a dirigirme al público, a un público francés, en francés empecé diciendo que en otras lenguas podré, aunque sea mal, vestir mi pensamiento; pero que sólo en la mía, en la lengua española, puedo desnudarlo—como que mi pensamiento es lengua española que en mí piensa—, y luego que a ningún pueblo puede sonarle a acento extranjero el acento humano, y que con acento humano iba a hablarles. Pero ¿hay un acento humano?

En aquel cuento de Edgardo Poe en que se narra el crimen, por un oragután, de la calle de la Morgue, se nos dice que los grañidos de la bestia sonaban a acento extranjero, pero de hombre. Si oímos a un loro en español, conocemos acaso—no siempre—que es loro y no persona; pero si el loro pronuncia frases en ruso o en japonés o en sueco, será difícil, no viéndole, que las distingamos de la de una persona. Y no, no hay un acento humano, un acento universal. Sería el acento medio, y el acento medio es, como todos los términos medios, la más inhumana de las abstracciones. El promedio de lo humano es lo animal.

Lo que yo quería decirles al hablarlo de mi acento humano, de mi acento universal, era mi acento individualmente personal o personalmente individual—mi estilo de decir y de pronunciar y de acentuar. Porque lo individualmente personal es lo más humano que hay. Lo individual es el colmo de lo comunal.

Monsieur Harriot, el actual presidente del Consejo de ministros de la República francesa, este producto de la democracia pacifista francesa de después de la guerra, hablaba, no hace mucho, del francés medio, del ciudadano francés de término medio—que es el sujeto democrático—. En inglés hablan del average man, y en alemán tienen un término técnico, de estadística, que es *chambre de corte transversal*. "Durchschnittsmensch". Y el hombre de corte transversal siempre resulta cortado o no llega a hombre entero.

Este hombre medio tiene un acento medio que no le es propio, que le es común. Y ese acento, para el que no habla su lengua, no es acento humano, porque no es acento personal, espiritual. Pero si oís un discurso, en lengua que no entendáis, a uno que la hablé con acento personal, con estilo, sentiréis el acento humano.

¿Por qué del término abstracto humanidad, que quiere decir la cualidad del ser humano, hemos hecho un colectivo equivalente a género humano? Y, sin embargo, las muchedumbres de hombres, las masas, no son humanas. No hay masa humana. Puede ser humano cada hombre, la muchedumbre es inhumana.

Y luego, cuando me he puesto a escribir artículos para que sean publicados en francés, he visto lo intraducible de mi humanidad, sobre todo al francés de tipo medio. Porque hay aquí, en Francia, más que en otra parte, no ya una gramática, una retórica nacional, oficial, realista tal vez, imperialista a las veces, republicana acaso, una manera democrática. ¿Estilo? Estilo, no, sino negación de estilo. Y así, cuando se oye decir: "Aquí casi todos escriben bien", hay que traducir que nadie escribe o que escribe la masa. ¿Escriben? No; está escrito. Componen al modo de un tipógrafo.

Hay que ver la dificultad de introducir uno de esos a que se llama neologismo. Yo, que he empleado alguna vez en español el vocablo "croiroide" para designar el que es al cura lo que el metaloide al metal, el esferoide a la esfera, el elipsoide a la elipse, el antropoide al "anthropos", o hombre, el selenoide a la "selene" o luna, tuve un pequeño éxito en Bruselas al hablar del croiroide, que lo traduje "pretroide" y lo expliqué. Pero fué en Bruselas, en el gran Brabante, donde la libertad es mayor que aquí.

Otro día introduje en un escrito aquella expresión gaitana de que uno tiene gatitos en la barriga—individualizable el uno es—, y la traduje dádola por expresión traducida y explicándola. Pues bien; el ciudadano francés de tipo medio, encargado de revisar y corregir mis escritos, se sonrió al leerla; murmuró: «¡Es original!», pero la suprimió al publicar el artículo. Y la suprimió porque resultaba original en francés, original como el pecado a que debemos la historia y el progreso. ¿Original? No; la originalidad es la negación del lenguaje democrático, del lenguaje de una muchedumbre nacional cualquiera.

¡Es que la originalidad es intraducible!

tible? ¿Es que el original de una lengua no puede pasar a otra?

«Original» deriva de «origen», y «origen» del verbo latino «origo», «ori-ri» que significa surgir, nacer.

Es el mismo verbo de donde viene nuestra voz «oriental», o sea «naciente», con referencia al sol. Y «origen» es lo naciente o lo surgiente. Y lo que nace luego se trasmite, se le ha de vivir, se le convierte en tradición. Pero en tradición viva. Y tradición es algo así como traducción, pues el traductor, entregar o transmitir, es un traductor. Cabiendo originalidad en la traducción. ¿O es que el vivir no es un continuo nacer y un continuo morir y un continuo renacer?

Hay, sin duda, traducciones «originalistas»; hay traducciones que tienen el valor de una creación primitiva, que tienen estilo. Porque hay quien piensa y siente en una lengua lo que otro pensó y sintió en otra. ¿Lo mismo? Parece lo mismo.

Mas esto nos llevaría al arte de traducir, que es cosa muy estrechamente aferrada al estilo. El imitar mismo es un traducir, y cabe, sin duda, originalidad en el imitar.

¿Es que la personalidad se trasmite? He aquí toda la base de la traducción y de la tradición. Que es la base misma de la herencia espiritual. El pecado original dicen que se trasmite.

Miguel DE UNAMUNO

Nuestro puerto en septiembre

En el próximo pasado mes de septiembre fondearon en nuestro puerto 203 vapores y 65 veleeros, que hacen un total de 268 buques. Los 203 vapores se distribuyen por nacionalidades en esta forma:

Españoles, 111; ingleses, 40; noruegos, 17; alemanes, 15; franceses, 6; belgas, 4; italianos, 3; americanos, 3; holandeses, 3; y griego, 1.

Estos vapores tenían 557.357 toneladas brutas y 338.262 netas.

El tonelaje bruto se distribuye así por nacionalidades:

Españoles, 94.206; ingleses, 240.595 (3000 menos de la mitad del total); noruegos, 33.709; alemanes, 81.823; franceses, 30.580; belgas, 29.155; italianos, 20.133; americanos, 12.875; holandeses, 11.538; y griego, 2.743.

De estos 203 buques, 19 tenían hasta 100 toneladas netas; 75, de 101 a 500; 20, de 501 a 1.000; 73, de 1.001 a 5.000, y 16, de 5.001 en adelante.

Los tripulaban 10.038 hombres, en tránsito conducían 6790 pasajeros, embarcaron 2.057 y desembarcaron 1.633.

Los 65 veleeros eran españoles, y de ellos 60 tenían hasta 100 toneladas netas, y 5, de 101 a 500, tripulándolos 629 hombres.

Al muelle-dique del Sur atracaron 146 vapores y 39 veleeros, con 157.338 toneladas brutas y 91.629 netas.

Los 65 veleeros tenían 4.440 toneladas brutas y 3.769 netas.

SUCESOS

Café de una azotea a un estanque

A las cuatro de la tarde del jueves cuando se hallaba jugando en la azotea de su casa, sufrió una caída cayendo a un estanque que está junto a la misma, el niño de nueve años de edad, Juan Vega Bordón, hijo del vecino del pasaje de San José, de Las Palmas, Ambrosio Vega González.

Dos jóvenes ciclistas arrollados por un automóvil

Próximamente a las 8 de la noche del jueves iban montados en bicicleta por la calle de Domingo J. Navarro, de Las Palmas, con dirección a la de Viera y Clavijo, los jóvenes Dimas Torres Galindo y José Lezcano, los cuales al llegar a la esquina de esta calle se fueron sobre el automóvil número 799 guiado por su dueño Juan Romero Álvarez, que de la calle Viera y Clavijo trataba de ganar la de Domingo J. Navarro.

Los jóvenes fueron arrollados por el «auto», resultando lesionado Dimas Torres.

¿El niño que usted cría, ¿cuánto aumenta de peso?

Pues pruebe sólo un mes a criarlo con **GLAXO** y verá que aumenta mucho más y estará más alegre y dormirá mejor.

Es la prueba única, la que convence a todo el mundo. Además de la de enterarse de los muchos miles de madres que crían a sus hijos con **GLAXO**.

GLAXO es la mejor leche de vaca apropiada al estómago humano, aumenta la leche de las madres que crían, y es maravilloso para enfermos, ancianos, embarazadas y convalecientes.

PIDASE EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

Importadores exclusivos: Sebastián Tauler y Compañía.—MONTERA, 18.—MADRID

REPRESENTANTE EN LAS ISLAS CANARIAS:

Tenerife

JOSE BROSAS ROGER

Las Palmas

Inmediatamente fué conducido en el mismo «auto» al dispensario de la Cruz Roja.

En este establecimiento fué asistido, apreciándosele una herida contusa con fractura del frontal y dos heridas contusas en el labio inferior y rodilla izquierda.

Uno que se queda con los cuartos

El cobrador de la sociedad Obrera Marítima, ha sido denunciado a la Inspección de Vigilancia, por haberse quedado con algún dinero, importe de varios recibos que había cobrado.

Otro ojo a la «funeral»

Ayer dimos cuenta de haber sido asistido en la Casa de Socorro María Tabares de un puntapié en un ojo.

Hoy fué asimismo asistido en aquel benéfico establecimiento Encarnación Alamos Alonso, de un fuerte golpe en un ojo que le propinó el sujeto Manuel Alvarez.

Una criatura maltratada

Por quitarme allá esas pajas Domingo Olivera y su hijo Juan Rodríguez (niño de corta edad), maltrataron barbaramente de obra al pequeño Manuel Marrero y Marrero, el cual tuvo que ser asistido en la Casa de Socorro de varias lesiones.

Cabildo Insular de Tenerife

Anuncio

Teniendo dicho Excmo. Cuerpo necesidad de adquirir las máquinas que a continuación se relacionan, se hace público que durante el plazo de 15 días a contar desde esta fecha pueden presentar en esta Secretaría sus proposiciones en pliego cerrado, cuantas personas deseen hacer ofertas de dichas máquinas.

Las ofertas por lo que al camión volante se refiere, podrán presentarse para tipos con vuelco atrás o al costado. Deberán puntualizarse todas las características del motor, transmisión, chasis, etc. de ambas máquinas y consignarse también con toda claridad las condiciones de pago.

Máquinas de que se trata.—Una autocamión volante, capaz para transportar a toda carga 2 metros cúbicos, de piedra basáltica machacada, cuyo peso aproximado es 3.600 kilogramos. Distancia máxima entre ejes de ruedas 3 metros.

Un cilindro compresor de 15 toneladas de peso y motor de explosión. Santa Cruz de Tenerife, 12 de octubre de 1924.—El Secretario, A. Lara y Zárate; Visto bueno: El Presidente, Brotons.

Notas municipales

Aprovechamientos

Don Arturo Ballester, ingeniero jefe de montes, dice a la alcaldía que don Eloy Dorta Mesa ha sido autorizado por esta Jefatura para el aprovechamiento de monte bajo, por limpia y entresaca, con prohibición de desecar, y en cantidad anual no mayor de 250 esteros de leña a su equivalente en carbón, en la finca de su propiedad denominada «La Cumbre», situada en el término municipal del Realejo, previo el señalamiento de una faja reservable de 10 metros de anchura en toda la porción colindante de la expresada finca con el monte público; debiendo intervenir en el disfrute concedido el Guarda mayor encargado de la segunda Comarca, que pedirá denegar las vías de transporte si se cometieren abusos.

Sobre un expediente

El presidente de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de esta provincia, manifiesta al alcalde, que en sesión celebrada últimamente se vió con todo detenimiento el expediente relacionado con la solicitud de la compañía del Gas, referente a que se le conceda por anticipado la autorización para restablecer

las actuales tarifas, caso de no regularse la rebaja que se propone hacer, y visto igualmente el informe emitido por el señor verificador oficial de contadores para gss de esta capital, esta Corporación, teniendo en cuenta las razones aducidas en dicho informe, acordó por unanimidad adherirse en todo a lo manifestado por dicho señor verificador y hacer suyo el repetido informe.

En igual sentido contesta el Ayuntamiento el presidente de la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana.

Un donativo

La maestra de Arico doña Margarita González Hernández, ha entregado en la Alcaldía un donativo de 25 pesetas con destino a la suscripción iniciada para obsequiar en la Navidad a los soldados expedicionarios de Tenerife.

Libros para alumnos

El director del Establecimiento de segunda Enseñanza, don Juan Peria, remite al Ayuntamiento nota de los libros que necesitan los alumnos pensionados por esta corporación municipal.

Una renuncia

El oficial del departamento de Caja del Ayuntamiento don Pedro Díaz Plata, renuncia el cargo de habilitado del personal del teatro municipal, por sus muchas ocupaciones.

Lo que dice el presidente de «La Bienhechora»

El presidente de la asociación de socorros mutuos «La Bienhechora», eleva instancia al alcalde, exponiéndole que como quiera que esta asociación no se dedica a explotar el negocio de los entierros particulares, se le exima del arbitrio que el Ayuntamiento suele cobrar por tal objeto.

Comunicación

El gobernador civil señor Ramos Serrano, comunica a la Alcaldía que el ministerio de Estado le ha participado que por resolución de 15 de septiembre, se ha concedido el exequatur a don Enrique Padrón Bathencourt, cónsul general de Costa Rica en esta capital.

Para una suscripción

El presidente de la Asociación de Funcionarios y obreros municipales, don Fernando Arozema, dice al Alcalde que esta entidad contribuye con 250 pesetas a la suscripción patrocinada por esta Alcaldía en favor de los soldados que forman el batallón expedicionario del Regimiento de Infantería número 64

Servicio de correos

El delegado de la Compañía de Vapores Correos remite al Ayuntamiento relación de los nuevos itinerarios entre la Península y Canarias.

Alumna que reclama

La señorita Carmen González y Amador, alumna de bachillerato, segundo curso, dirige instancia a este Ayuntamiento participándole que se le ha comunicado haber perdido el derecho a la pensión, por no haber sufrido examen de Aritmética en los exámenes ordinarios.

Dice además esta alumna que en el mes de septiembre aprobó esta asignatura con la calificación de notable, a pesar de no haberle entregado el Ayuntamiento según está acordado, el incado texto.

Por último manifiesta, que no se presentó a los exámenes ordinarios por haberse encontrado enferma y por tanto ruego se le conceda una gracia especial para seguir en el disfrute de la pensión.

Hoy se olvidó usted de visitar el BAZAR. Hágalo mañana. Calle de Imeldo Seris, número 49, frente al Teatro.

Disquisiciones

La sociabilidad

Hay quien cree que la presente sociedad está constituida a base del convencionalismo. Es una hipótesis completamente falsa.

Ciertos historiadores y filósofos dan forma y nombre al actual conglomerado humano según la estructura que le imprime el mágico molde de su vana idea o de su insostenible capricho. Ello no deja de ser una concepción loca o, por lo menos, una apreciación arbitraria, ilusoria, sin sólida base en que fundamentarse y erguirse para irradiar luz resplandeciente de verdad inconcusa.

No nos explicamos que exista individuo que crea que semejante argumentación es de grande trascendencia y de incuestionable validación.

El principio social es inherente al género humano. Su fundamento, su estabilidad y su armonía no parten de ningún contrato sancionado por una ley.

El ser humano forma parte integrante de la sociedad.

Es absurdo suponer que el hombre tiene que formular su deseo de pertenecer a la sociedad. Ello es tan inocente como si se pretendiera tomar el consentimiento del individuo para nacer de su madre.

El hombre progresa por vivir en sociedad. Y vive así obedeciendo leyes inmutables de la naturaleza. Si la especie humana no fuera sociable por ley eterna e inalterable, de seguro no progresaría. Tendría una vida efímera. De este modo, el planeta que habitamos estaría cubierto por las horribidas tinieblas del no sér.

Indiscutiblemente, el crecimiento progresivo de la especie humana está estrechamente unido al perfeccionamiento, solidez y armonía del estado de sociedad.

No se ha dado un solo caso de poder existir el hombre fuera de la sociedad. Únicamente por circunstancias excepcionales sería posible contemplar un fenómeno extraordinario de algún Robinson Crusoe, insigne personaje retratado admirablemente por el célebre polígrafo logés Daniel de Foë. Sin disputa, el hecho consistiría en si una verdadera desgracia por ser una disonancia de la gracia, armonía y esplendor de la sociedad humana.

La sociedad humana es un hecho espontáneo, natural e inevitable. Es un caso ajeno en absoluto a las más o menos idealidades de algún filósofo.

La sociabilidad no es un artificio modelado según el particular criterio de un ilustre escritor. Su causa capital es el orden y la majestuosidad que imponen el mismo nacimiento. Es que cada sér humano, al nacer, forma un eslabón de la ingente cadena de la sociedad en que consciente o inconscientemente se agita.

La sociedad es, pues, un organismo producto de una grande evolución histórica. El pasado es asiento del presente. El porvenir tendrá por estrado la actual configuración social.

La Historia nos enseña que los políticos y los pensadores han querido deshacer la sociedad para formar otra según un modelo convencional. Han tenido un fracaso resonante porque no han podido arrancar las profundas raíces del frondoso árbol social.

Así son todas las demás cosas de la madre Naturaleza. Cumplen su altísima misión por medio de una continua y creciente evolución. Es que obedecen inexorablemente a los designios de la Suprema Sabiduría Iocreada.

En una serie incontable de siglos, la sociedad humana, bajo la influencia poderosa de su evolución imperceptible pero admirable, se ha perfeccionado paulatinamente. Indudablemente, deshacer la sociedad prescindiendo de todos sus precedentes para construirla nuevamente de forma artificiosa y convencional, es igual disparate que desbaratar el cuerpo humano para luego reconstruirlo del modo arbitrario que se forja en nuestra exuberante imaginación.

El hombre no es sociable por puro egoísmo, para ser atendido y para enriquecerse y dominar a sus semejantes,

sino por su propia naturaleza, por su libérrima voluntad. Por nada ni por nada se apartará ni un ápice siquiera de su escarpada senda de sociedad y de lucha por la existencia.

Antonio Acosta Pérez.

Santa Cruz de Tenerife.

Vapores que se esperan

El próximo día 9 por la tarde, saldrá de este puerto despachado para el de Burdeos, el magnífico vapor francés «Saint Prosper», de 7.500 toneladas, perteneciente a la poderosa compañía Socié Navale de l'Océan.

Dicho vapor admite frutos para Burdeos y su agente en esta plaza es don Juan Claverie.

Según telegrama recibido por los señores Hardisson Hermanos, el magnífico vapor francés «Amical Villaret de Joyeuse», llegará a este puerto el día 10 del corriente, por la tarde, admitiendo fruta sobre cubierta para Burdeos.

CARNET DE SOCIEDAD

En Araco se encuentra enferma de algún cuidado, la respetable señora doña Carmen Suárez, viuda de Maffiotte, insigne política de nuestro querido amigo don Andrés Orozco. Celebráramos su rápido restablecimiento.

Esta mañana regresó de Las Palmas el presidente del Ateneo de La Laguna, don Aurelio Ballester y Pérez.

Con brillantes calificaciones ha terminado la carrera de Derecho en la sección universitaria de La Laguna, don Manuel Sansón y Pons, jefe de la Sección de Fomento de este Gobierno civil.

El día 15 del actual en esta capital contraerá matrimonio por poder, la distinguida señora Teresa García, hija de don Federico García Rivero, coronel jefe de Estado Mayor de la Capitanía de Canarias, con el joven don Luis Díaz Falcón, ingeniero de la Fábrica de electricidad «Hibana Eléctrica», de Cuba.

Muy importante

Se necesitan 300 mil hombres

Del puerto

Esta mañana fondó en nuestro puerto, procedente de Bilbao y Cape Town, el vapor inglés «Sophocles», que con 105 pasajeros y carga se dirige a Londres y escalas. Tomó 300 toneladas de carbón y víveres. Dejó 2 pasajeros.

En lastre entre hoy de Londres el vapor noruego «Sardinia». Cargará frutos para Londres.

Trayendo 39 pasajeros y mercancías hoy llegó de Las Palmas el vapor español «La Palma».

El vapor italiano «Cesare Battisti» entró hoy procedente de Montevideo y escalas.

Se dirijó a Génova con pasajeros y carga. Trajo 1 pasajero. Tomó carbón.

El bufete del letrado

Don Antonio Lara y Zárate

Se ha trasladado a la calle de San Francisco, 18, bajos.

Registro civil

Nacimientos

Pedro Jerónimo Feb'es Abreu.

Defunciones

Matias Yanes Abelo, de esta capital, casado, de 36 años, con domicilio en la calle de Los Campos, número 5.—Congestión cerebral.

Dionisio León Cabrera, del Puerto de la Cruz, casado, de 70 años, con domicilio en la calle Recova vieja, número 5.—Hemorragia cerebral.

María Aparicio García, de esta capital, 2 años, con domicilio en la calle de las Cruces, número 20.—Bronco pneumonía.

José Cabrera y Cabrera, de San Andrés (Tenerife), casado y de 60 años, domiciliado en la calle de San Miguel, núm. 57.—Asistolia.

Matrimonios

No se inscribieron.

Radiograma oficial

DE MARRUECOS

Ultimas noticias

En esta Capitania General se ha recibido el despacho siguiente del general encargado del despacho del Ministerio de la Guerra:

«Presidente Directorio en telegrama hoy dice a Presidente interino lo siguiente:

Con gran satisfacción los comunico que han entrado en Xauen cuarenta y un camiones con víveres y elementos sin que les haya ocurrido novedad.

Concedo a este hecho tanta importancia, como a la llegada de las columnas, porque con él se han mostrado por completo los principales objetivos del enemigo, que eran cortar la comunicación de Xauen con Tetán, como antes se ha visto defraudado también ante la victoria de nuestras tropas en Tetán y Xauen, ciudades de que cesaron poder apoderarse.

Los noticias que recibo de los combates librados en Xauen denotan la gloriosa actuación de aquellas tropas, que han quedado a grandísima altura, derrotando por completo al enemigo.

Se confirma también el efecto del magnífico encuentro de anteaer de los marcos con la columna Castro, que iba a establecerse en Xeruta, posición defendida con sublime heroísmo por fuerzas del regimiento de Córdoba, no solo por la comprobación de las bajas enemigas, que aún llenan el barranco del encuentro, sino por que los prisioneros declaran apenas si llegaron a salvarse cincuenta de la partida de trescientos que por orden superior estaban allí emboscados desde la noche para apoderarse del convoy de camiones.

La prontitud y brillante espíritu con que acudió parte del Tercio, mandado por Franco, que llevaba esta misión, y lo buen que Acopiles cercó su flanco, determinaron la derrota completa del enemigo iniciada por la vanguardia de Regulares.

Se trabaja con toda actividad para normalizar los servicios de convoyes, pues debido a las numerosas fuerzas que hay sobre la línea, ofrecen bastantes dificultades.

La columna del coronel Orillo ha regresado ya a Tetán, después de dejar garantizadas las comunicaciones entre Becharraich y Tarazona.

Seá dispuesta una distribución de columnas que garanticen por completo la seguridad de mar a mar, o sea desde el Río Martín a Arilla, y que permita volver a retaguardia de esa línea pequeñas columnas que consoliden la buena disposición Haas Bisras-Avera y las asisten de la zona rebelde.

Mañana irá a Xauen general Rodríguez Pedret para saludar tropas en nombre Gobierno y llevarles donativos tabacos.»

NOTICIAS

A 17.861 90 pesetas ascendía hace unos días la suscripción iniciada en Barcelona para erigir un monumento a don Angel Guimerá.

Como motivo de la Exposición de productos hispano-peruanos de Lima, cuya última expedición de muestreos se hará en el vapor «Buenos Aires», desde el puerto de Barcelona, el día 10 del actual la Junta Nacional del Comercio español en Ultramar, encargada por el Gobierno de la organización de la concurrencia española a dicho certamen comercial, está preparando el catálogo de concurrentes, en el que figura un repertorio general de exportadores españoles.

A este fin la Junta ruega a todos los exportadores españoles a cuyas manos no haya llegado el boletín de inscripción a dicho repertorio, resistan a la secretaría de dicha Junta el nombre completo del exportador, o razón co-

mercial, ciudad y domicilio, direcciones postal y telefónicas, claves, cuentas corrientes, artículos que exportan y mercados a los que se dirija la exportación.

El rotativo madrileño "El Imparcial", reproduce en su edición del 25 del pasado parte de un artículo que insertó EL PROGRESO, combatiendo la disposición que crea el monopolio para el transporte de víveres y mercancías por carretera.

El sábado y domingo próximos se celebrará la fiesta de Las Mercedes, que este año promete resultar bellísima.

El día primero se extraerá un medallón con un camaleón desde el Club Tinerfeño a la parada de tranvía en el muelle y desde la plaza de Weyler a la calle de Miraflores número 102, donde se gratificará a quien lo entregue.

Es muy interesante que pruebe el Moscatel añejo denominado PICO PLATA, de Florida Hermosa.

Radium.—Curación del cáncer epitelomas, sarcomas, angiomias, queratoides, lupus tuberculoso, manchas de la cara, conjuntivitis granulosa, afecciones de la piel, de la matriz, etc., curación rápida de los fibro-miomas y microtrigias (hemorragias de la matriz). Único Radium que existe en toda la provincia en gran cantidad para aplicaciones intra-penetrantes. Tratamientos mixtos de Radium y Rayos X de resultados mejores que con ningún otro procedimiento.—Gabinete de Rayos X del doctor F. Morales, calle del Dr. Chill, 21.—Las Palmas.

Consulta especial de enfermedades de los ojos.— Tratamiento de las distintas enfermedades del aparato de la visión. Graduación de la vista por los métodos más perfectos. Cirugía ocular. Martes, Jueves y Sábado, de 4 a 6 en la Calle de Santa Viera y Cillerero.

COOPERATIVA DE CASAS BARATAS

Se pone en conocimiento de los interesados que ha quedado abierto el plazo de inscripción para las acciones, pudiendo recoger el boletín en la calle de Canales, número 24.

Santa Cruz de Tenerife, 6 de octubre de 1924.—La comisión organizadora.

Recaudación de Contribuciones.—Zona de la Capital

De conformidad con lo establecido en el artículo 36 de la vigente Instrucción de Recaudadores de 26 de Abril de 1900, queda abierta la cobranza del segundo período de la recaudación ordinaria y accidental correspondiente al primer trimestre del actual ejercicio de 1924 25.

Lo que se publica para conocimiento de los contribuyentes afectados a esta zona que no hayan satisfecho sus respectivas cuotas en el primer plazo voluntario, puedan verificarlo sin recargo alguno, hasta el día 11 del actual, en la oficina Central, sita en la calle de San Francisco, número 48, de esta ciudad.

Santa Cruz de Tenerife, 6 de Octubre de 1924 —El recaudador, Luis Renshavv.

Tubería Inglesa— DE LA MEJOR CALIDAD

NEGRA, NEGRA BARNIZADA O GALVANIZADA

Vendedores: Williams Sharkey & Co., de Londres (24 y 25 Penchurch St.) E. C. S. Agentes de la Sottli, Tube Co. Ltd.

Representante en Santa Cruz de Tenerife, IOMAS DE ARMAS QUINTERO.

Gabinete Odontológico

EL DR. JOSÉ RODRÍGUEZ Y HERNÁNDEZ, MÉDICO ODONTÓLOGO DE LA FACULTAD DE MEDICINA DE MADRID, especializado en las diversas enfermedades de la BOCA y DIENTES, ha inaugurado su nueva Clínica con todos los adelantos modernos, en la calle de Villalba Hervás, 21 (antes Tigre), Plaza del Príncipe.

HORAS DE CONSULTA: De 9 a 1 y de 8 a 5. On parle français. English spoken. Man spricht Deutsch.

Hidrojitines Dr. Frau Incomparable agua de mesa

A todo comprador de tres cajas se le regala un lindo vaso de cristal.

La leche condensada y la mantequilla DE



P. F. ESBENSEN

por ser las más selectas, son las más solicitadas por el público.



Pidanse siempre estas marcas.

Agricultor

Se necesita uno que sepa cultivar toda clase de verduras, para ponerse al frente de una finca destinada a este fin, teniendo participación en las utilidades del negocio.

Escribir.—R. G. P. Apartado 131, o de 3 y media a 5 en Rambla de Puledro número 32, Santa Cruz de Tenerife.

ECHIDE Sociedad Cultural

En esta Sociedad se necesita un joven para Consejo. Debe comprar una pequeña estantería y mesa de escritorio.

Solicítense dicho cargo y háganse ofertas por los muebles en el local social calle de Ferrer esquina a Santa Rosa de Lima, desde las 9 a las 10 y media de la noche.

Ya están a la venta las listas de jornales en la Imprenta Garcia

Calle de San Juan 26

Consultorio Médico - Quirúrgico

Dr. Alvaro del Río y González Médico del Hospital Civil

Consultas de 9 a 1. Doctor Allart 12. Teléfono número 112

The London Assurance

Compañía de Seguros de Londres.—Fundada en el año 1720.—Capital suscripto, Reservas y Garantías en 31 de Diciembre de 1917: L. 7.393.667.

Esta compañía asegura en las más ventajosas condiciones contra siniestros causados por incendio, relámpago y explosión. Está autorizada esta compañía para operar en España por R. O. de 9 de Agosto de 1909. Tiene hecho el depósito que ordena la Ley de Seguros.

Agentes: Matías Molowny Fern.—Apoderado, Andrés Molowny Pérez.

Plaza de España, 19.—Teléfono 19.—Calle de San Juan, 11.

CALZADOS SENSACIONAL LIQUIDACION

Table with columns: Calzado para Caballero a 12'00 Pesetas, Señora a 7'00, Niño a 4'00

San Juan Bautista núm. 1

Almacén de calzado

¿Es usted fumador? Pida cigarrillos SELECTOS y ESPECIALES de Partagas

recibidos hace dos días por la tabaquera "La Flor", de Angel Carrillo, plaza de la Constitución número 11, es el mejor cigarrillo que viene hoy de la Habana. ¿Y la picadura en panes y en latas de una libra de la misma marca? En granulado es lo mejor.

También ha recibido picadura Hoy de Monterrey, en boises de una libra, Petit Cetros, Conchas, Cremas, Cezadores, Pigmosa, Brevas en calidad inmejorable, de la marca Excepción, como de Romeo y Julieta y otras.

Fume usted Partagas y nada más.

Se vende una mesa, seis sillas de comedor y un aparador de madera de Riga. Darán razón, Ferrer, 8

Tenedor de libros con mucha práctica, se ofrece para trabajar por horas. En la imprenta de este diario darán razón.

Se vende

una mesa, seis sillas de comedor y un aparador de madera de Riga. Darán razón, Ferrer, 8

Tenedor de libros

con mucha práctica, se ofrece para trabajar por horas. En la imprenta de este diario darán razón.

Deje V. de usar braqueros!



Retrato de G. P. Brooks quien ha estado curando la quebradura o herida por 30 años a hombres, mujeres y niños. Mi aparato no es un braquero, son cojines de aire, son la última palabra de la Ciencia. No molestan, permiten toda clase de deportes, son lavables, no se rompen. Se hacen para su medida con la garantía de satisfacción, o le devolveré su dinero.

Si usted sufre de hernia, escribame hoy, para mi libro ilustrado GRATIS, o pase por la casa de mi representante, Mr. John Newton (masajista inglés), Jesús Nazareno, 4 — Santa Cruz de Tenerife.

NOTA.—Mr. Newton es especialista en curación de callos, ojos de gallo y todas las enfermedades de niños y niñas.—Masaje y corrientes eléctricas

Es el cigarrillo que mejor se fuma y el más barato

AVANTE

Es el mejor cigarrillo que se fuma. Pruébelo usted y se convencerá, en cajetillas de cartulina para 10 céntimos. Fábrica: IMELDO SERIS, 25,

Antonio Rodríguez Reyes COMERCIANTE

Importador de artículos nacionales y extranjeros. Gran almacén de víveres, ferretería, loza, quincaillería, aceite de todas clases y varios artículos más. Especialidad en perfumerías españolas y extranjeras y en géneros de punto.

Donde más barato se compra; se vende toda clase de artículos con un diez o un 15 por 100 menos que en otra parte.

Agencias exclusivas, etc., etc.—Almacenes y despachos: Crucijada, 74 Ciudad del Paas Palmas (Canarias).

ATENCIÓN

Personas de reconocida competencia, se ofrece para dar clases de Gramática, Aritmética y Caligrafía, en el domicilio de los interesados, o en el suyo propio.

Para informes diríjase a Etlas Miguel, Santa Rosalía, 35.

Se venden casas, solares y fincas en sitio céntrico de esta ciudad.

Informarán Alfonso XIII, 46 (Lote 11)

EL CISNE

Se acaba de recibir una preciosa colección de carteras de los más caprichosos modelos.—Terapielo ancho, de muy buena calidad.—Medias de hilo y seda, en todos colores.—Botones.—Pulseras y pendientes fantásticas.—Aros para botas de labor y otros muchos artículos que vendemos a precios sin competencia.

EL CISNE San Lorenzo, número 2.

Se necesita

una vendedora para el reparto de cigarrillos en Plaza. Informes en la Tabaquera Española, Imeldo Seris, 25.

Reciben para participaciones de librería,

se venden en la imprenta de este diario.

SANATORIO

Plaza 25 de Julio, número 4

Director: J. Rodríguez López Cirujano General

Especialista con títulos de las facultades de París, Londres y Hamburgo en enfermedades de la matriz, aparato digestivo, radiología, garganta, nariz, oídos y ojos. Se practican toda clase de operaciones

CONSULTAS DE MEDICINA GENERAL.—Gabinete Radiológico con los tres aparatos de RAYOS X más modernos conocidos actualmente. EL NEO SYMMETRIE para Radioterapia profunda y curación del cáncer. EL CONTACTO CIRIATORIO DE SIEMENS para Radioterapia superficial y Radiografías. EL PEREYOT DE GAYFFE para Radioterapia superficial y radioscopia.

Curación por Radioterapia sin operar de las enfermedades de matriz: quistes, tumores, trastornos de la menstruación, anexitis, etc., etc. Tratamiento de la hipertrofia de la próstata, reumatismo, oceanias, escrófulas, supuraciones crónicas del oído, bochlos, afecciones de la piel, supuraciones de los huesos, parálisis y neuralgias, etc., etc. Aparato de Diatermia, corrientes eléctricas de todas clases, masaje vibratorio, baños de luz, baños eléctricos, alta frecuencia, etc., etc. Lámpara de cuarzo para raquitismo, anemia, clorosis, etc., etc.

Este Sanatorio montado con todos los adelantos modernos se halla situado en uno de los sitios más céntricos y pintorescos de la población.

Se admiten toda clase de enfermos de cirugía y medicina no contagiosas.—Inyecciones de 974

Horas de consulta: todos los días de 11 a 1. excepto los festivos

CROISSIER (HIJO) SASTRE

Tengo el gusto de participar a mis numerosas amistades y al distinguido público, que he abierto un taller de sastrería en la calle de Angel Guimerá (antes Canales) esquina a San Francisco de Paula, donde ofrezco mis modestos servicios.

Medidas y pruebas a domicilio al cliente que lo desee.

Croissier (Hijo).—Sastre

AVANTE

Es el cigarrillo que mejor se fuma y el más barato

Taller de Relojería y Mecanografía

Esta casa acaba de ampliar su taller para toda clase de reparaciones, tanto en relojería, como en máquinas de escribir y gramófonos, contando con buenos mecánicos y relojeros, garantizando sus buenos trabajos y su inmediata entrega.

OPTICA AMERICA Alfonso XIII, No. 56 (Frente al Calle de San Juan)

AVANTE

Es el mejor cigarrillo que se fuma. Pruébelo usted y se convencerá, en cajetillas de cartulina para 10 céntimos. Fábrica: IMELDO SERIS, 25,

Antonio Rodríguez Reyes COMERCIANTE

Importador de artículos nacionales y extranjeros. Gran almacén de víveres, ferretería, loza, quincaillería, aceite de todas clases y varios artículos más. Especialidad en perfumerías españolas y extranjeras y en géneros de punto.

Donde más barato se compra; se vende toda clase de artículos con un diez o un 15 por 100 menos que en otra parte.

Agencias exclusivas, etc., etc.—Almacenes y despachos: Crucijada, 74 Ciudad del Paas Palmas (Canarias).

ATENCIÓN

Personas de reconocida competencia, se ofrece para dar clases de Gramática, Aritmética y Caligrafía, en el domicilio de los interesados, o en el suyo propio.

Para informes diríjase a Etlas Miguel, Santa Rosalía, 35.

Se venden casas, solares y fincas en sitio céntrico de esta ciudad.

Informarán Alfonso XIII, 46 (Lote 11)

EL CISNE

Se acaba de recibir una preciosa colección de carteras de los más caprichosos modelos.—Terapielo ancho, de muy buena calidad.—Medias de hilo y seda, en todos colores.—Botones.—Pulseras y pendientes fantásticas.—Aros para botas de labor y otros muchos artículos que vendemos a precios sin competencia.

EL CISNE San Lorenzo, número 2.

Se necesita

una vendedora para el reparto de cigarrillos en Plaza. Informes en la Tabaquera Española, Imeldo Seris, 25.

Reciben para participaciones de librería,

se venden en la imprenta de este diario.

Clínica de enfermedades de los ojos

DEL DR. R. MORALES RUIZ

Médico oculista de las Facultades y Hospitales de París y Berlín.

Medicina ocular.—Examen bacteriológico de secreciones conjuntivales, líquidos intra-oculares, tumores, Microscopía del ojo vivo (Microscopía corneal, lámpara de bendadura), Diagnóstico de cuerpos extraños, (Sideroscopia) (Gas electro-iónia Volkman), Fotografías de fondo de ojo (Gran Oftalmoscopio de Gulstrand) Electroterapia ocular en todas sus modalidades. Tuberculodiagnóstico, Tuberculoterapia. Inyecciones intravenosas de Neusalvarsan, etcétera, etcétera.

Cirugía ocular.—Operaciones de cataratas, extirpación de tumores, fistulas lacrimales, curación radical, corrección de estrabismo, tatusajes de la córnea, etcétera, etcétera.

Graduación de la vista por métodos objetivos perfectos

Protesis ocular.—Ojos artificiales, gran surtido. Se encarga bajo moldes y fotografías.

Esta Clínica, como las principales del Extranjero, está dotada de material modernísimo.—Se habla francés y alemán. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6 de la tarde.—Ciudad, 11.—Teléfono núm. 660

CLÍNICA OPERATORIA

DIRECTOR: A. CAPOTE RODRÍGUEZ

Rambla 11 de Febrero

Esta clínica, construida especialmente en uno de los lugares más sanos y pintorescos de esta capital, posee un material moderno completísimo para toda clase de diagnósticos y tratamientos.

Medicina y Cirugía General. RAYOS X Radioterapia y Tratamiento Eléctrico

CONSULTAS DE 10 A 1 Y DE 4 A 6

TELÉFONOS { Clínica: 9 duplicado. Despacho del Director: 5 duplicado.

Clínica de Enfermedades de Ojos

a cargo de DR. DEMETRIO PAVEDA

Ex-interno del Hospital General y Facultad de Medicina de Madrid; Ex-alumno del Instituto Oftálmico y Ex-Oftalmólogo Municipal de Alicante.

Dotada de todos los aparatos modernos para el diagnóstico y tratamiento de dichas enfermedades y para la graduación científica de la vista.

HORAS DE CONSULTA: General De 10 a 1 Refracción (Graduación de vista) De 3 a 5

Banco Hispano-Americano

Sucursal de Santa Cruz de Tenerife

Calle del Doctor Comengo (antes San Francisco) números 6 y 8 (Instalación provisional)

Capital, 100.000.000 de Pesetas.—Central, Madrid, Plaza de Canalejas núm. 1

Sucursales y Agencias: Alicante, Alcoy, Albacete, Antequera, Badajoz, Barcelona, Bilbao, Cádiz, Cáceres, Cádiz, Calatayud, Cartagena, Córdoba, Coruña, Egea de los Caballeros, Figueras, Granada, Huelva, Huesca, Jaén, Játiva, Jerez, Linares, Las Palmas, Logroño, Mahón, Málaga, Mérida, Murcia, Olot, Palma de Mallorca, Pamplona, Ronda, Salamanca, Santa Cruz de Tenerife, Sevilla, Soría, Tarazona, Tudela, Valdepeñas, Valencia, Valladolid, Vigo, Villafraanca del Panadés y Zaragoza.

El Banco Hispano Americano realiza toda clase de operaciones de Cambio, Bolsa y Banca en condiciones muy ventajosas. La sucursal de Tenerife continúa las operaciones de Banca de los señores Nicolás Dehesa y compañía, que eran a su vez sucesores de los señores Miller, Wolfson y Co. Limited.

Horas de despacho: de 9 a 12 y de 2 a 4

PEDID

El cigarrillo de la acreditada fábrica

la Lucha

Que es el mejor que se fuma en la Provincia.



LO MEJOR QUE SE POMA

Pesetas
Brisas de Morales Clavijo. 0'20
Pensamiento . 0'10
Argelinos . . . 0'25

FUERTE

Pesetas
El «Cigarrillo 23» hebra limpia, fina calidad . . . 0'25
Iniciada en fecha histórica

Pruebe usted...

Depósito:—Imeldo Seris, 121.
Teléfono 35

Los Cambulloneros ATENCION

Carbón de brezo, de superior calidad. Mantequilla australiana en barras. Jamones. Dulces en latas de todas clases, etc., etc.

Gandalaria 24; Teléfono 277
Café Central, de José Robles Cruz Verde, 14

Especialidad en vinos, cervezas y licores. Cenas económicas. Magnífico local. Comedores reservados, etc., etc. Se garantiza el más esmerado servicio. No confundir. Cruz Verde 14

Empresa de coches de plaza
Se presta servicio de noche avisando con anticipación. Precios especiales para bodas bautizos y viajes al interior.
Teléfonos Parada núm. 11 Cochera, núm. 506

«Colegio Añaza»

DE SANTA CRUZ DE TENERIFE
Clase en sus distintos grados, Elemental, Superior y de Párulos. Estudios del Bachillerato, Comercio y Magisterio.
Horas de clase de 9 a 12 y de 2 a 5. CALLE DE SAN LUCAS, 55.

IMPRESA GARCÍA CRUZ

SAN JOSE, 36

SANTA CRUZ DE TENERIFE

No hay que olvidar que en los talleres de esta casa, se hacen con la acostumbrada actividad y esmero que tiene acreditado toda clase de trabajos tipográficos

Además hay siempre en existencia, para servirlos en el momento, impresos para Listas de jornales; Recibos para el cobro de alquileres de casas; Vales; Hojas de mercancías libres de derechos; Estados de consumos; Fes de vida; Recibos de participaciones de Lotería y otros varios impresos.

Los papeles que esta casa emplea en los trabajos son todos de la mejor calidad. Hay en existencia una variada colección de papeles para cartas comerciales y otra de sobres de todos los precios y calidades.

Se imprimen tarjetas.—Se hacen facturas y cartas comerciales. Se timbran sobres y papeles para cartas. Se hacen libros de entradas y salidas de los depósitos de consumos. Esqueletos.

Recordatorios de aniversarios. Recibos de cobros de cantidades. Sobres. Estados del movimiento de los depósitos de consumo. Toda clase de modelación para los centros oficiales.

Tintorería «Paris» DE ALFREDO RIVAS SMITH

Talleres montados a vapor y fuerza eléctrica. Lavados higiénicos en seco, tejidos sólidos en todos los colores, aprestos y quinta-manchas. HERABO ESPECIAL PARA LUYOS

Hispania. Compañía General de Seguros

La más importante de España en el ramo de accidentes del trabajo. Con primas muy económicas asegura: Accidentes del Trabajo; Accidentes Individuales; Individual y por agrupación; Accidentes personales en viajes marítimos y estancia en países de Ultramar; Responsabilidad civil de los propietarios de automóviles, coches de lujo y de industria; Tripulaciones de buques y BATERIO DE AUTOMOVILES Y AUTOCAMIONES.

BODEGAS BILBAINAS S. A.

Vinos finos de la Rioja
Gran Cognac FARO
Vinos de Alicante en bocoyes
AGENTE: EDMUND CAULFIELD.

YEOWARD LINE SALIDAS DE OCTUBRE PARA LIVERPOOL

Día 4, vapor Andorinés
Día 11, vapor Ardeola
Día 18, vapor Agulla
Día 25, vapor Alondra

Estos vapores tienen hueco disponible para fríos y reúnen las mejores condiciones en sus sollados y bodegas para el transporte de los mismos. Admitimos pasajeros en primera clase para Liverpool.

Alvaro Rodríguez López

Servicio fijo semanal para los puertos de La Palma, Gomera y Norte de Tenerife, por los vapores

Sancho II y Santa Ursula

Para informes: Marina 49.—Teléfonos 529 y 514.

Línea de Vapores Frateros FRED. OLSEN & Co.

SERVICIO A LONDRES
Salidas del mes de Octubre
El magnífico vapor Sardinia, el día 8 para LONDRES.

Línea Pinillos

Servicio rápido mensual a la Isla de Cuba
El magnífico vapor correo español de 7.000 toneladas de registro

Clínica Costa e Instituto de Terapéutica Física

Viera y Clavijo, núm. 52
Cirurgía general
Operaciones de cráneo, pecho, abdominales, apendicitis, hernia, estomago e intestinos, tumores del vientre, vías urinarias, huesos, etc.

Clínica Costa e Instituto de Terapéutica Física

Viera y Clavijo, núm. 52
Oftalmología
Graduación científica de la vista y toda clase de operaciones de los ojos, catarata, fistulas lagrimales, etc.

Clínica Costa e Instituto de Terapéutica Física

Viera y Clavijo, núm. 52
Ginecología
Tumores de matriz, prolapso, etc.

Clínica Costa e Instituto de Terapéutica Física

Viera y Clavijo, núm. 52
Partos
Servicio especial de partos. Asistencia en departamentos propios.

Clínica Costa e Instituto de Terapéutica Física

Viera y Clavijo, núm. 52
Medicina general
Enfermedades de la sangre, pecho, aparato digestivo, corazón, etc.

Clínica Costa e Instituto de Terapéutica Física

Viera y Clavijo, núm. 52
Inyecciones 606
Aleman y Francés
La casa de salud montada en un hermoso edificio aislado y rodeado de jardines tiene exteriores todas las habitaciones destinadas a enfermos y cuenta con los aparatos de esterilización más modernos y perfeccionados y con una sala especial de operaciones asepticas y servicio de cirugía modelos, además de todos los elementos necesarios para hacer curas de régimen y cocina dietética.

Horas de consulta: Todos los días de 10 a 11 y de 4 a 6.
Gratuito para los pobres todos los días de 6 a 7.

Fes de vida

se venden en la Imprenta García Cruz, San José, núm. 36.

Geo Thompson & Co. LTD.

El vapor correo inglés de 11861 toneladas de registro, Sophocles se espera en este puerto el día 7 de octubre con destino a HULL

Tiene hueco para 100 toneladas de frutos bajo cubierta y 200 sobre cubierta. Para más informes diríjase a Hamilton & Co., agentes.

David & Maciver Co. Limited

El vapor Lombardy de 3.379 toneladas de registro, se espera en este puerto el 8 de octubre con destino a Liverpool

Tiene hueco para 300 toneladas frutos bajo cubierta y 200 sobre cubierta. Para más informes diríjase a Hamilton & Co., Agentes.

Banco Vitalicio de España

Capital suscrito . . . 15.000.000'00
Capital desembolsado . . . 4.500.000'00
Reservas en 31 de Diciembre de 1922, comprendidos los recargos. . . 116.511.186'21

Pagado a los asegurados hasta 31 Diciembre 1923 108.152.655'09

Esta sociedad se dedica especialmente a construir capitales pagaderos a la muerte del asegurado o a un plazo determinado para el cumplimiento de obligaciones, formación de dotes, redención de quintas y demás combinaciones análogas, renas vitalicias inmediatas o diferidas y compra de usufructos y otras propiedades.

Representaciones en toda España. Domicilio social: Rambla de Cataluña, 18 y Cortes, 603.—BARCELONA.

Para toda clase de informes y contratos en esta provincia, pueden dirigirse a don Emilio Mandillo, calle de Teobaldo Power, 22. Delegados.—En Santa Cruz de Tenerife, Señores Vidua e Hijos de Arreola y Yanes.—En Las Palmas, Señores Hijos de Juan Rodríguez González

AVISO «Optica América»

Esta acreditada casa, pone en conocimiento de su numerosa clientela y del público en general, que acaba de recibir de Norte América una moderna y completa maquinaria, para fabricar toda clase de cristales OFTALMICOS en cualquier curvatura o combinación, en blanco y color, entre ellos, fabricamos el famoso cristal tórico en todas combinaciones y colores; siendo con tal motivo la única casa en esta provincia que puede despachar cualquier receta de los señores Oculistas, con prontitud y esmero, sin que nadie tenga la molestia de mandar las fórmulas al extranjero, lo que hace perder tiempo, y perjudica al cliente.

También acaba de recibir gran surtido de armazones para todos gustos en los últimos modelos NORTE-AMERICANOS. NO OLVIDARSE; OPTICA AMERICA, ALFONSO XIII, número 15.

«ROEDERTAL»

Imprenta pequeña que hace todos los trabajos de una grande. Precio económico. Necesaria para toda oficina pues con esta máquina hará todos sus impresos. Véase el modelo. Felipe P. Ravina Alfonso XIII, número 16

Sacos vacíos

se venden en grandes y pequeñas partidas. Los hay nuevos y usados. Maximiliano Díaz Navarro. Melchior de Alencar 22.

A los consumidores de carbón Cok y vegetal

El almacén de ultramarinos MI BODEGA, tiene el gusto de ofrecer a su numerosa clientela y al público en general, el acreditado carbón de brezo y de cok, que con tanto desvelo ha procurado siempre esta casa, conseguir las mejores calidades de este artículo, para que sus clientes puedan estar conformes y no dejen nunca de comprarlo en esta casa.

A la immejorable clase de carbón, le sucede el buen servicio a domicilio que tiene establecido, pues al recibir el aviso del cliente, se sirve con la mayor prontitud. Los precios son siempre a la altura de la mayor competencia.

No confundirse: MI BODEGA, frente a la Plaza de Weyler y Parque de Artillería. Teléfono número 04

Colombófilos!

En la Imprenta de este diario se hallan de venta los Libros para el registro general de las palomas.

Los hay para 150 y 300 inscripciones. En estos Libros pueden llevarse todo el historial de las mensajeras.

Papel de periódico

de la misma clase y tamaño de EL PROGRESO, se vende por resmas en la Imprenta de este diario calle San José, 36

Fabrica de gas

GRAN REBAJA DE PRECIOS PARA COK Y ALQUITRAN

Cok, quintal, 46 kilogramos en fábrica. Pesetas 8'00
Cok, quintal, 46 kilogramos servido a 0'0 nicillo. Pesetas 7'00
Cok, tonelada 1.000 kilogramos en fábrica. Pesetas 120'00

E. COK que ofrecemos al público es de primera calidad, fabricado de la mejor hulla inglesa y americana y es el mejor sustituto para el carbón vegetal y mineral empleado en cocinas, hornos de planchar y antracita para motores de gas pobre. Propio para fundiciones.

Repartidores en Santa Cruz: Pedro Martín Dorta, Plaza de Weyler. Alquitrán kilo suelto. Ptas. 0'50
Alquitrán tonelada 1.000 kilogramos. Ptas. 100'00

El alquitrán es el mejor sustituto de pinturas para embarcaciones, aislante para maderas o hierros empotrados o expuestos a la intemperie. Añadido ad calzas y esvanes.

Novelas de emoción y de misterio

A 1 peseta
Estilo de cartas.
Oráculo de Napoleón.
Libro de los sueños.
El lunar rojo.
Celia.
Roberto y Arturo.
La piel de león.
La gaviota.
La mujer de Rómulo Wizard.
La mujer capitán.
Las pesadillas.
El conde Kostia.
Rolando.
El fantasma.
Historia de una conciencia.
El misterio de la calle de Harley.
De venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36.

PARADA DE AUTOMOVILES de E. GARAVITO

Servicio de autos nuevos para el interior y la plaza. También hay coche cerrado. Precios convencionales. Teléfono número 206.

Un Exema Antiguo de 4 años Curado en 25 días
Depurativo Richelet
especifico poderoso contra los vicios todos de la sangre y las enfermedades todas de la piel: Sicosis, Soriasis, Granos, Picores, Escrófula, Exema, Sarpullidos, Caparrosa, Herpes, Lagas, Enfermedades de la pierna. Ulceras, Manifestaciones sifilíticas, etc. etc.